

# SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LXVI (60) • ŠTEV. (Nº) 39

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES • 11 de octubre - 11. oktobra 2007

## ŽALOST, PONOS, ODGOVORNOST

TONE MIZERIT

V našem uredništvu redno prejemamo poročila o življenju in delovanju Slovencev po svetu, ki jih v posebni tedenski oddaji predvaja radio Ognjišče. Tam smo pred kratkim lahko zasledili, da je ameriško-slovenski časopis *Ameriška domovina* v Clevelandu, ki je doslej izhajal kot tednik, v zadnjih mesecih skrčil svojo izdajo in to na samo dvakrat mesečno.

Ameriška domovina je eden najstarejših slovenskih časopisov, saj izhaja že nad sto let. Bil je dnevnik, ker je v dobi množičnega vseljevanja Slovencev v Združene države Amerike veljalo, da je bil Cleveland največje slovensko mesto, saj je živelo tam več Slovencev kot v Ljubljani.

„Dolga desetletja nas je ta časopis povezoval dnevno v slovenskem jeziku“ piše dopisnik Ognjišča v Clevelandu. „Pred nekaj leti je bila prva vidna sprememba časov, ko je ta časopis začel prihajati v naše domove kot dvojezični dnevnik. Kmalu na to se je urednik in lastnik odločil na samo štiri dni v tednu in že spet samo dvakrat tedensko. Sedaj ta časopis, v dvojezični obliki, izhaja samo še dvakrat mesečno. Človek se lahko vpraša, kdaj bo še to ukinjeno.“

Novica je žalostna in pretresljiva. Grobo nam vrže v obraz vso krutost izseljenske usode: neizprosne usihanja, včasih hitrejšega, v drugih primerih počasnejšega, a končno neizogibnega. Kjer ni novega pritoka iz matične domovine (in to se danes množično nikjer ne dogaja), je obstanek le vprašanje časa. To velja še veliko bolj v primeru vsega, kar je povezano z jezikom, v prvi vrsti tiska. Odkrito moramo priznati, da obvladanje jezika med nami upada. Ne govorimo tukaj samo o naši šolski mladini. Vpliv španščine se pozna vsem. Težave pri pisanju opazamo tudi pri srednjem rodu. Če temu dodamo dejstvo, da se danes vedno manj bere, pa naj bo to v slovenščini ali španščini, bomo imeli jasen pogled na položaj, v katerem se nahajamo.

Danes je povod razmišljanja Cleveland in Ameriška domovina. A prav tako bi lahko govorili o Buenos Airesu in vrsti naših publikacij, ki so svoj čas izhajale, a jih danes ni več. Še bolj žalostno je, da se niti ne spomnimo več imen kot *Slovenska beseda*, *Družabna pravda*, *Vestnik*, *Smer v slovensko državo*, *Mladinska vez*, ... Omenimo tukaj tudi glasila krajevnih domov, ki so včasih redno izhajala, danes jih pa že ne zasledimo več. Ena izjema je *Glas s Pristave*, ki je pred kratkim prišel na uredniško mizo.

Drugo vprašanje pa se obrne od piscev na bralce. Koliko se naši časopisi sploh berejo. Starejša generacija je zvesta. Navada tedenskega branja je tako zasidrana, da včasih zamuda v dostavi povzroči pravo ogorčenje. Srednji rod je tudi naklonjen. Dejstvo da se število naročnikov Svobodne Slovenije ne manjša (včasih celo malo poskoči) je dovolj zgovorno. Vprašanje so mlajši. Občasne ankete, ki jih podpisani kot profesor izvaja med dijaki Srednješolskega tečaja ravnatelja Marka Bajuka kažejo, da marsikdo ne pozna naših sedanjih maloštevilnih publikacij, da kateri nikdar ni imel v rokah našega tednika, in da so le izjema tisti, ki poznajo na primer *Glas* in *Meddobje*, ki jih izdaja Slovenska kulturna akcija.

Da se vrnemo k Ameriški domovini. S tem, da je postala štirinajstodnevnik, pa je ostala naša Svobodna Slovenija edini slovenski splošnoinformativni tednik, ki izhaja izven slovenskega etničnega ozemlja. To pomeni posebno čast, pa tudi posebno odgovornost. Odgovornost, da se zavedamo položaja in temu primerno ukrepamo, da ne omagamo, da nas ne prevzame malodušje. S strani lastništva in uredništva uvajamo vse potrebne ukrepe, da zagotovimo vredno nadaljevanje lista. Matična domovina nas podpira, ko preko Urada za Slovence po svetu zagotavlja sofinanciranje. Prosimo torej za odgovornost tudi s strani bralcev. Pa ne samo za redno plačevanje naročnine. Obračamo se predvsem na srednji rod, na družine z majhnimi otroki in mladostniki. Naj bo njihova velika skrb, da gojijo slovenski jezik, da v družini komentirajo življenje naših skupnosti, da odprejo vrata našemu tisku, ga položijo v roke svojih otrok, da jih navadijo na branje in redno spremljanje tedenskih izdaj. Le tako bo zagotovljena prisotnost Svobodne Slovenije in drugih publikacij še dolgo let v deželi ob Reki Srebra, pod Andii, ob južnih jezerih ...

## Na Teharjah spomin pobojev

V parku spomina na Teharjah pri Celju je bila v nedeljo dopoldne tradicionalna, že 18. spominska slovesnost v spomin na žrtve poveljskih pobojev v tamkajšnjem taborišču in okolici, ki sta jo pripravili Nova slovenska zaveza in teharska župnija, maševal pa je celjski škof Anton Stres.

Na slovesnosti so se spomnili več tisoč domobrancev in drugih vojaških in civilnih ujetnikov, ki so jih takoj po koncu druge svetovne vojne, maja in junija 1945, brez sodbe pobili v teharskem taborišču in njegovi okolici. Zločin in žrtve so bili dolga desetletja zamolčani, a kot je dejal škof Stres, resnica prihaja na dan in je čedalje bolj zastrašujoča.

„Število odkritih morišč po naši domovini narašča, s tem pa narašča število žrtev, ki jih skrivajo,“ je dejal Stres. Za naše današnje sožitje in prihodnost pa je pomembno razkriti resnico, je dejal Stres in označil kot



nedopustno ravnanje tistih, ki odkrivanje zamolčanih grobišč in ugotavljanje zgodovinske resnice o poveljskih pobojih imenujejo preštevanje kosti.

„Skromni posmrtni ostanki, ki jih najdevamo v doslej zamolčanih grobiščih, niso brezimne kosti. Tu gre za ljudi, moške, ženske in otroke z imenom in priimkom, zato danes s tega mesta tukaj na Teharjah, posvečenega s krvjo in trpljenjem več

tisoč nedolžnih ljudi protestiram proti tej podli besedni zvezi 'preštevanje kosti', ki se še vse prevečkrat sliši in bere v našem javnem govorjenju in pisanju,“ je dejal Stres. Obenem je pozval k molitvi za žrtve in storilce poveljskega zločina ter za spravo.

Justin Stanovnik, ki je govoril v imenu Nove slovenske zaveze, pa je dejal, da bomo Slovenci končno morali podpisati mirovni sporazum o državljanski vojni. „Nobenega dvoma namreč ni, da večno ne bomo mogli biti razdeljen narod kot smo sedaj - narod v stanju državljanske vojne. Nekoč bomo mirovno pogodbo morali sestaviti in podpisati. To besedilo pa bo moralo biti pravično. Tako, kakor je bilo.“

Mirovna pogodba po vojni med dvema državama je lahko krivična, pogodba po državljanski vojni pa mora biti pravična, če narod hoče biti eno, je še dejal Justin Stanovnik.

## Afera Janša - Rop

Na zahtevo koalicijskih poslancev Janševe Slovenske demokratske stranke (SDS) se bo po treh mesecih na nujni seji sestala komisija Državnega zbora za peticije ter za človekove pravice in enake možnosti. Razpravljala bo o izjavi nekdanjega premiera in sedanjega poslanca Socialne demokracije Antona Ropa, da je Slovenska varnostno obveščevalna agencija (Sova) leta 2004 ujela prisluhe, da naj bi se tedanji vodja opozicije in sedanji premier Janez Janša in njegov hrvaški kolega dogovarjala o incidentih v Piranskem zalivu. SDS namreč želi, da komisija preveri zakonitost Sovinih prisluhov.

Kot je znano, se je najnovejša obveščevalna afera začela junija, ko je Rop zatrdil, da je Sova v okviru mednarodnega spremljanja zvez pred parlamentarnimi volitvami leta 2004 ujela prisluhe, ki so se nanašali predvsem na incidente v Piranskem zalivu, za katere naj bi se dogovarjala Janša in Sanader.

Janša je to odločno zanikal, medtem ko je predsednik republike Janez Drnovšek dejal, da o prisluškovanju ni vedel ničesar. Resničnost Ropovih navedb je nato začela preverjati parlamentarna komisija za nadzor nad delom obveščevalnih služb, Janša pa je zaradi izrečenih besed proti Ropu vložil civilno tožbo. Rop do sedaj za svoje

trditve ni posredoval nobenih dokazov.

Komisije za peticije je tista, ki bo morala na osnovi dejstev in materialov, ki so dostopni in bodo dostopni, ugotoviti, ali so vse te aktivnosti v Sovi, na katere se sklicujejo povzročitelji afera, potekale v skladu z zakonom o Sovi. Ustavni člen namreč zagotavlja varstvo tajnosti pisem in drugih občil, določba zakona pa določa, kdo izdaja odredbo za t.i. prikritke ukrepe, med njimi so tudi prisluhi. Ob tem naj bi Rop s svojo izjavo blatil dobro ime premiera.

Predsednica komisije seje ni hotela sklicati, saj je zahteva SDS po njenem mnenju ne izpolnjuje pogojev za uvrstitev na dnevni red seje komisije.

Kot že omenjeno, se z afero že od njenega izbruha ukvarja tudi parlamentarna komisija za nadzor nad obveščevalnimi službami. Kljub temu, da se komisija s to tematiko ukvarja že tri mesece, pa do danes še vedno ni prišla do zaključka o tem, kdo laže.



## Zaplet zaradi rib

Slovenski poslanec v Evropskem parlamentu Borut Pahor (SD/PES) je na zasedanju skupnega parlamentarnega odbora Evropske unije in Hrvaške v Bruslju opozoril na možnost zapleta, če bo Hrvaška 1. januarja enostransko razglasila ekološko ribolovno cono (ERC) v Jadranskem morju. „Če bo to storila, lahko napovemo zaplet, ki bo nastal takoj po novem letu, zlasti zato, ker bo njena soseda Slovenija, ki jo to neposredno zadeva, prevzela predsedovanje EU,“ je dejal v izjavi za slovenske novinarje.

Pahor je opozoril, da se čas za rešitev tega problema v pričakovanju hrvaških parlamentarnih volitev hitro izteka. „Da bi se temu zapletu izognili, sem hrvaške poslance neposredno pozval, naj v iztekajočem se mandatu storijo vse, kar je v njihovi moči, da tako ali drugače upoštevajo dejstvo, da razglasitev ERC ni samo stvar njihove suverene volje, ampak od leta 2005 tudi stvar pogajalskega okvira,“ je povedal Pahor slovenskim novinarjem ob robu zasedanja odbora.

Slovenski poslanec, sicer tudi

podpredsednik skupnega odbora, je to opozorilo vključil v predlog dopolnila k dokumentu, ki ga bo odbor sprejel v torek. V dopolnilu piše, da je odločitev hrvaške vlade 15. decembra lani, da najpozneje z januarjem prihodnje leto začne uveljavljati ERC za vse države članice EU, kršitev tristranskega dogovora Italije, Slovenije in Hrvaške iz junija 2004, sklepov Evropskega sveta iz junija 2004 in pogajalskega okvira.

Poleg omenjenega dopolnila je Pahor predlagal še spremembo odstavka, ki vključuje spodbudo „Hrvaški in njenim sosedom k nadaljnjim okrepljenim prizadevanjem za dokončne rešitve vseh odprtih vprašanj, še posebej vprašanj meje“.

Odstavek naj se spremeni v spodbudo „Hrvaški, naj nadaljuje okrepljena prizadevanja za dokončne rešitve vseh odprtih vprašanj, še

posebej vprašanj meje s Slovenijo, Srbijo, Bosno in Hercegovino ter Črno goro“, izhaja iz predloga dopolnila.

Odrpta vprašanja med Slovenijo in Hrvaško so bila predmet razprave skupnega parlamentarnega odbora EU in Hrvaške, ki zaseda v Bruslju.

Odbor je sicer razpravljal o napredku Hrvaške na njeni poti v EU. Hrvaški predstavniki so poudarili, da je njihov cilj doseči pripravljenost Hrvaške na članstvo v EU do konca prihodnjega leta ter da je tak cilj, četudi se od zunaj morda zdi „preambiciozen“, potreben za spodbujanje „notranje dinamike“ procesa pogajanj.

### BERI...

VSI PREDSEDNIŠKI KANDIDATI.....	2
SLOMŠKOVA PROSLAVA .....	3
OKTOBRSKA REVOLUCIJA .....	4
MARIBORSKI OKTET NA OBISKU .	4

## PRESEDNIŠKE VOLITVE V SLOVENIJI

## Tukaj so, ti so - vsi kandidati

V nedeljo, 21. oktobra bomo državljani in državljanke Republike, ki živijo v Sloveniji ali mi v tujini, imeli možnost glasovati za predsednika republike za naslednjih pet let. Kandidat, ki bo bil izvoljen, bo imel nalogo, da predstavlja državo in opravlja še nekatere druge, praviloma izvršilne funkcije oblasti med mandatom, ko bo Slovenija predsedovala Evropsko Unijo.

Državna volilna komisija, ki je sprejela predsedniške kandidature je tudi izpeljala žrebanje in z njimi določila vrstni red kandidatov na glasovnicah. Na letošnjih volitvah bo nastopilo sedem kandidatov: Darko Krajnc (zaporedna številka 1 na glasovnici), Zmago Jelinčič (številka 2), Mitja Gaspari (številka 3), Danilo Türk (številka 4), Elena Pečarič (številka 5), Monika Piberl (številka 6) in Lojze Peterle (številka 7). Da jih bolje spoznate vam predstavimo kratek izvleček življenjepisov.

**1. Darko Kranjc.** Njegovo kandidaturu podpira zunajparlamentarna Stranka mladih Slovenije (SMS), ki jo že tri leta vodi. Po izobrazbi je diplomiran socialni delavec, trenutno zaključuje magistrski študij sociologije na ljubljanski Fakulteti za družbene vede. S svojo kandidaturo želi izpostaviti nekatere teme, ki so v slovenskem političnem prostoru zapostavljene, zamegljene in neupoštevane.



**2. Zmago Jelinčič.** Edini strankarski predsedniški kandidat. Je predsednik Slovenske nacionalne stranke (SNS) in njegovo kandidaturu so podprli s podpisanimi poslanski kolegi. Od ostalih



kandidatov se, po lastnih besedah, razlikuje predvsem v tem, da ga ne zanimajo problemi „Konga, Brazilije, Pacifika in Karibov“, temveč „problemi, potrebe, želje in težave Slovencev“. V politično dogajanje v Sloveniji se je Jelinčič vključil leta 1989, leta 1991 pa je ustanovil Slovensko nacionalno stranko s katero se je leta 1992 prvič udeležil volitev v Državni zbor Republike Slovenije.

**3. Mag. Mitja Gaspari.** Njegovo kandidaturu podpira Liberalna demokracija Slovenije (LDS - Bivša stranka predsednika Drnovška, sedaj v hudi krizi). Po končanem magistrskem študiju leta 1989 je Gaspari deloval v Svetovni banki v Washingtonu v kot „senior financial economist“. Junija 1992 pa je postal minister za finance



v vladi dr. Janeza Drnovška. Na parlamentarnih volitvah leta 2000 je bil izvoljen v Državni zbor, ki ga je aprila 2001 na predlog takratnega predsednika Milana Kučana izvolil za guvernerja Banke Slovenije.

**4. Dr. Danilo Türk.** Njegovo kandidaturu podpirajo opozicijska Socialna demokracija (SD - reformirana komunistična stranka evropsolancela Boruta Pahorja), vladna DeSUS



(stranka upokojencev) in združenje Zares Skupina poslancev, ki je zapustila LDS). V volilno kampanjo je stopil z geslom „Predsednik, ki združuje“. Med 1992 in 2000 je Türk opravljal funkcijo slovenskega veleposlanika pri ZN, kjer je še posebej izstopal med Slovenskim dvoletnim mandatom v Varnostnem svetu Združenih narodov. Od leta 2000 je bil pomočnik generalnega sekretarja ZN Kofija Annana za politične zadeve. Leta 2005 se je vrnil v Slovenijo in se posveča akademski karieri na ljubljanski pravni fakulteti.

**5. Elena Pečarič.** Njeno kandidaturu podpirajo zunajparlamentarna stranka Akacije in trije poslanci. Diplomirana filozofinja in sociologinja kulture se je v volilno kampanjo podala s sloganom „Priložnosti za vse“. Bila je začetnica in soustvarjalka neformalne skupine YHD, iz katere je kasneje nastalo Društvo za teorijo in kulturo hendikepa, ki mu danes predseduje.



**6. Monika Piberl.** Njeno kandidaturu podpira zunajparlamentarna stranka Glas žensk Slovenije, ki ji tudi predseduje. Za kandidaturu se je odločila, ker meni, da slovenska politika potrebuje svež veter in nov obraz, zavzema se tudi za to, da funkcija predsednika države dobi več pristojnosti. Ima srednjo tehnično izobrazbo, večino časa je delala v gospodarstvu, sedaj pa je upokojenka.



**7. Lojze Peterle.** Njegovo kandidaturu podpirajo vladne SDS (Socialna demokratska stranka premiera Janeza Janše), NSi (Nova Slovenija) in SLS



(Slovenska ljudska stranka). Slovenci Peterle poznamo kot predsednika prve demokratično izvoljene slovenske vlade od 1990 do 1992, od leta 1992 do 1994 pa kot ministra za zunanje zadeve RS. V času demokratizacije Slovenije je Peterle ustanovil stranko Slovenskih krščanskih demokratov, ki jo je vodil vse do leta 2000. V avgustu 2000 je skupaj s takratnim predsednikom vlade dr. Andrejem Bajukom ustanovil Novo Slovenijo - krščansko ljudsko stranko. Junija 2004 je zmagal na prvih evropskih volitvah v Sloveniji in postal evropski poslanec. Peterle se lahko pohvali tudi z naslovom Evropejec leta 2003, ki ga vsako leto podeli bruseljski tednik European Voice. Lojze Peterle želi biti predsednik, ki bo predstavljal vse državljane. Zato je dejal, da „Slovenija potrebuje predsednika, ki dobro razume procese globalizacije in delovanje EU, ki je občutljiv za problematiko manjšin in ki ga zanima položaj slovenstva v domovini in širše“.

Na dan volitev bodo za slovenske državljane po svetu volišča odprta na 34 slovenskih diplomatsko-konzularnih predstavništvih, med njimi tudi v Argentini. Če bo izid tesen, bodo na tehnični važni glasovi slovenskih rojakov, nas, ki živimo v tujini. Zato je udeležba obenem čast in odgovornost.

Na glasovnici formata A5, bo poleg imen in priimkov kandidatov v izžrebanem zaporedju tudi navodilo volivcem, kako naj glasujejo. Glasovati bo mogoče le za enega kandidata, in sicer tako, da se obkroži zaporedna številka pred imenom in priimkom kandidata.

Kandidat, ki bo dobil mad 50% večino glasov volivcev, bo postal novi predsednik države. Če v prvem krogu (21. oktobra) takšne večine ne bo, se bo glasovanje v drugem krogu (11. novembra) ponovilo med tistima dvema kandidatoma, ki bosta v prvem prejela največ glasov.

## OBVESTILO VOLIVCEM Slovenske volitve v Argentini

Veleposlaništvo Republike Slovenije v Buenos Airesu obvešča, da bodo v nedeljo **21. oktobra 2007** redne volitve predsednika republike. Volitve bodo potekale na sedežu veleposlaništva **Avenida Santa Fe 846, p. 6<sup>o</sup>, med 9. in 17. uro**. Na volitve morajo državljani prinesiti veljavni osebni dokument na podlagi katerega bo mogoče ugotoviti istovetnost. Morebitni drugi krog volitev bo potekal 11. novembra 2007.

V zvezi z glasovanjem po pošti volivce želimo posebej opozoriti na spremembo zakona, ki olajšuje glasovanje po pošti, saj ni več potrebno potrjevati volilne karte, temveč zadostuje le podpis volilca. Čas v katerem mora glasovnica prispeti na Državno volilno komisijo, da se še upošteva pri izidu volitev, je 8 dni po izteku glasovanja.

Poštno glasovnico pa lahko do datuma volitev (nedelje 21. 10.) oddate tudi na sedežu veleposlaništva.

Vse dodatne informacije so na voljo na spletni strani [www.dvk.gov.si](http://www.dvk.gov.si)

## IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

TONE MIZERIT

Volilna kampanja se bliža koncu. Slaba dva tedna, pa bomo morali na volišča, da odločimo usodo države za štiri leta. Mnogi še upajo na kak čudež, ki pa ostaja v kategoriji nečesa nadzemskega.

### Brez idej in brez osebe.

Zanimivo je, kako se v zadnjih tednih kaže pomanjkljivost vladne strategije. Sicer opozicija res ne blesti, kar se tiče idej in predlogov. Sploh lahko opazimo zadnje čase, da nihče ne predstavi nekega kakovostnega vladnega načrta. O programih strank ni ne duha ne sluha. Vse se omeji na nekaj temeljnih točk, kjer kandidati napovedujejo, kaj bodo naredili, ne da bi povedali, kako bodo obljubljeni izpolnili. Vlada pa niti tega ne objavi. Geslo je neka meglena zatrditev, da se „sprememba šele začne“. In to je vse. Vladna volilna kampanja po poteka tudi, ne da bi bila močno udeležena glavna (vladna) kandidatinja. Gospa Cristina se mudi več časa po svetu kot pa doma. Šele v tem zadnjem obdobju predvidevajo volilne shode, kjer bo njena prisotnost osrednja točka. Pa še nekaj. Več kot 40 dni se predsedniška kandidatinja ni pokazala s svojim podpredsedniškim kolegom. Precej se ja govorilo že o nesoglasjih med vlado in mendoškim guvernerjem. Julio Cobos res v marsikateri točki ne soglaša z vlado in vidi, da predsednik ne izpolnjuje obljub. Zaenkrat so ta nesoglasja premostili. A ostaja odprto vprašanje, kaj bo po volitvah.

### Preveč časa, dovolj podpore.

Vlada počasi uvideva, da je napačno zastavila ofenzivo. Dejstvo, da kampanjo vodi predsednik in je neke vrste simbioza med njim in gospo, ni najbolj obrestno. In čeprav ankete še vedno dobro kažejo, se je v vladnih krogih začela pojavljati skrb. Če opoziciji zmanjkuje časa, da bi izvedla bolj uspešno kampanjo, ga vladi preostaja. Dejansko bi bilo za zakonca Kirchner najboljše, če bi bile volitve že to nedeljo. Vsako zavlačevanje se kaže nevarno. Da premesti te težave se je vlada osredotočila na dveh točkah. Po eni strani je zadnji juriš programirala v velikem Buenos Airesu. Tam, kjer se ji sreča najbolj nasmiha in bo glasovanje odločilno. Tudi bo zaključno zborovanje v veleobčini Matanza, kjer njihov aparat najboljše deluje. Na tem zborovanju bo gospa kandidatinja tudi glavna govornica. Druga točka je pa tudi važna: vlada si je zagotovila da bo sicer razkosan in skregan sindikalizem enotno podprl kandidaturu gospe Cristine. In čeprav so v zadnjem obdobju sindikati precej izgubili na politični moči, zlasti če to primer-

jamo s Peronovim obdobjem, je podpora dobro organiziranih sindikalnih struktur lahko odločilna.

### Premalo časa, preveč kandidatov.

Opozicija pa se še naprej bori z lastnimi protislovji. Včasih se človek sprašuje, če se sploh želijo resno zoperstaviti vladi, ali je morda res vse le posledica politične nezrelosti. Sedanji položaj je v veliki meri pripisati svojevrstnemu argentinskemu volilnemu zakonu. Verjetno je edini primer na svetu, kjer se zmagovalec izogne drugemu krogu samo s 45% večino, oziroma s 40 odstotno, če se noben tekmeč ne približa za 10%. S to prednostjo igra vlada. Dovolj je, če gospa Cristina doseže 40 % glasov, ker je z razbitno opozicijo skoraj neverjetno, da bi kateri izmed ostalih tekmecev dosegel 30%. Mirno se pa lahko vprašamo, kakšna je bistvena razlika med Lavagno, ki še kar dobro stoji, in López Murphyjem, ki se bije tam nekje zadaj? In še: ali bi obe varianti tradicionalnega peronizma (Sobisch in Rodríguez Saá) veliko izgubili, če bi pristopili v široko sredinsko opozicijsko povezavo? In celo: koliko bi morala gospa Elisa Carrió odstopiti od svojih principov, če bi še ona pristopila v skupno formacijo? In vendar bi bil to edini način, da bi uspešno nastopili proti vladi. Lažje bi bilo namreč vprašanje, kako z vladnimi uspehi v morebitnem drugem krogu.

### Inflacija in bojkot.

Porast cen se v teh dneh ni umiril. Zvedeli pa smo iz uradnih virov (Institut za statistike), da je inflacija meseca septembra dosegla komaj 0,8%. Privatna merjenja to številko vsaj podvojijo. Predsednik je iznašel zanimivo formulo, da razloži to razliko. Po njegovem so privatni zaključki slabonameri. Njihov cilj je očrtniti vlado in ji škodovati na ugledu (in seveda na volitvah). Dobre besedno je izjavil, da so uradni zaključki glede inflacije „perfektni“. Popolnoma drugačnega mnenja so odjemalci, ki vsak dan trpijo umestna in neumestna povišanja. Organizacije potrošnikov so za ta teden napovedale bojkot paradizičniku. Pozivajo, naj ga do petka gospodinje ne kupujejo in s tem prisilijo, da proizvajalci in trgovci znižajo ceno. Pretekli teden so ga namreč prodajali „po šest dolarjev“, kar je vsaj trikrat več kot pa je bila tradicionalna cena. Sploh je mimo propagandnih izjav inflacija resna skrb tudi za vlado.

Tozadevnim vprašanjem se ni mogla izogniti gospa Cristina, ko je obiskala Brazilijo. Tamkajšnje podjetnike in možne investitorje ta tema skrbi. In to pot glede neljubih vprašanj (obratno kot v New Yorku) ni uspela vladna cenzura.

## SLOVENCİ V ARGENTINI

## SLOVENSKE ŠOLE

## Slomškova proslava naših otrok

Tudi letos so se otroci slovenskih šol iz Buenos Airesa in velikega Buenos Airesa zbrali v Slovenski hiši na Slomškovi proslavi, tokrat v soboto 29. septembra v dopoldanskih urah.

Šolarji, učitelji in nekateri starši so se udeležili svete maše za žive in pokojne učitelje in učiteljice, ki jo je daroval msgr. dr. Jure Rode. Med pridigo nam je mašnik podal lepe in bogate misli, med njimi, da se moramo spominjati zaslužnih mož, ki so nam zapustili bogato dediščino in so nam zgled na svojem področju. Eden slovenski mož na poti svetništva je blaženi Anton Martin Slomšek, dober človek, za katerega je bil Bog vedno na prvem mestu. Škof Slomšek je ohranil in gojil zase ter drugim pomagal do slovenščine sredi velikega nemškega pritiska. Bogoslovce je učil v slovenščini in jim tako

Po končani božji daritvi so otroci pomalicali in se potem pomaknili v dvorano, kjer je potekal drugi del slavlja.

Gdč. Ani Klemen, šolska referentka Zedinjene Slovenije, je pozdravila vse navzoče. Med temi so bili tudi veleposlanik Republike Slovenije, prof. Avguštin Vivod in gospa, predsednica Zedinjene Slovenije, gospa Alenka Jenko Godec in delegat dušnih pastirjev, msgr. dr. Jure Rode. Gdč. Ani nam je zopet predlagala, naj bi bil škof Slomšek vsem v zgled.

Gospod veleposlanik je tudi pozdravil otroke. Zahvalil se je za vabilo, nakar je njegova gospa izročila gospodični Ani šopek rož v priznanje za prejšnje, sedanje in prihodnje delo slovenskih učiteljev v Argentini.

Gospod veleposlanik nas je tudi spomnil, da imamo med nami v Argentini dva ponosna sinova slovenskih staršev, ki sta bila pred kratkim imenovana kot škof (msgr. Urbanč) in nadškof (msgr. Stanovnik). Za konec je otrokom omenil, da škof Slomšek ni imel ne interneta, ne play station, ne mp3. Imel pa je veliko fantazijo in živel je v stiku z naravo. Gospod veleposlanik je otrokom predlagal naj prosijo starše, naj jim televizijo zamenjajo in jim povejo kako pravljico ali preberejo knjigo. Starejši bratje naj pa isto delajo z mlajšimi.

Po pozdravu veleposlanika je gospod Marcelo Brula vodil petje otrok vseh slovenskih šol. Navdušeno in lepo so zapeli slovenske pesmi.

Kot zadnja točka programa je sledila uprizoritev Slomškovega berila Maček v črnilu, ki ga je gospod Miha Gaser izvrstno priredil za oder in so ga izvedli otroci Prešernove šole, ki jo vodita gospa Anka Savelli Gaser in gospa Helena Zarnik. Režija je bila v skrbi gospe Nadice Kopač Grohar.

Zgodba poteka v čevljarjevi hiši. Čevljar neprestano dela in si od časa do časa privoščiči oddih in malico. Nekega dne pa opazi, da mu miši jedo malico. Hitro jih spodi in pokliče belega hišnega mačka. Jezno in nejevoljno ga opomni, da je on odgovoren, da v hiši ni miši.

Ko čevljar in maček odideta, se v sobi prikaže številna mišja družina, ki se je prejšnji večer iz polja preselila v hišo. Na polju je življenje lepo in varno, v mestu je pa čisto drugače. Zaradi tega mišja starša skleneta, da je najbolje poklicati učiteljico, ki bi jih naučila vse potrebno za varno življenje. Veliko miši se je zbralo k učenju. Vse se posedejo okoli učiteljice, ta pa staršema reče, naj odideta. Učiteljica učencem pokaže plakate z risbami. Na prvem je narisana moški, ki ga ena izmed miši prepozna, kot žival z dvema nogama, ki jih je med malico pregnal. Učiteljica ji pojasni, da je to moški, ki miši preganja, poje jih pa ne. On je gospodar mačka, ki pa je prava nevarnost. Naslednja je risba žene. Učiteljica jim razloži, da vsakič ko žena vidi miš, vpije in kriči. Najbolje je, da se ji miši ne nastavljajo, saj jih takoj zatoži moškemu.

Tretja slika je maček, največja mišja nevarnost, četrta



pa past, priprava, ki se ji ne smejo nikoli približati. Učiteljica končno preveri, če so miši vso njeno razlago razumele. Splašijo jih in se razpršijo vsepovsod, le ena se obojavlja in jo maček zagradi, da bi jo pokazal gospodarju. Čez nekaj časa se maček zopet prikaže, tokrat s črnimi madeži po dlaki, saj se je umazal s črnim, ko je lovil miši. One si pa to drugače tolmačijo. Mislijo, da je maček tak, ker se kesa, ker je umoril miš in da žaluje. V resnici pa maček hitro ujame še dve miši in ostale žalostno ugotovijo, da lahko maček spremeni le suknjo, ne pa svoje narave.

Vsi smo glasno zaploskali nastopajočim. Ti so bili: Dominik Oblak (Švedra, čevljar), Nevenka Grohar (Belotaček, čevljarjev maček), Valerija Mele (Belosmrčka, mišja mama), Matjaž Rožanec (Dolgorepek, oče mišjak), Nadja Mavrič (Kredopiska, učiteljica), Tanja Oblak (Ljubka, miška), Pavla Skubic (Temnosivka, miška), Valči Gaser (Modrooka, miška), Ljudmila Golob (Domišljavka, miška),



Aleš Grohar (Korenjaček, mišek), Tomaž Maček (Neubogljivček, mišek), Boris Golob (Strahopetček, mišek), Cecilija Grohar, Klara Kočar, Paula Oblak, Tatjana Rant, Mikaela Selan, Agustina Skubic, Zofija Skubic, Natalija Urbančič, Karina Zella (ostale miške). Sodelovali so tudi Andrej Golob s sodelavci (scena), Anka Savelli Gaser in Veronika Zurc Boh (glasba in petje), Metka Magister Oblak (kostumi), Beti Petkovšek Mavrič (ples), Helena Dolinšek in Marjanka Grohar (šepetalki), Metka Magister Oblak in Metka Havelka Magister (maskiranje), Damijan Ahlin, Pavel Grohar, Martin Križ in Adrijan Gaser (zvok), Aleks Šuc (luči), Kristina Jereb Qualizza, Klavdija Rant Urbančič in Lučka Jereb Oblak (rekviziti), Marjana Rožanec (oblikovanje programa).

Ob koncu se je gospodična Ani Klemen gospe režiserki Nadici Kopač Grohar, učiteljicam, učencem in vsem sodelavcem iskreno zahvalila za lepo predstavo.

Lucijana Hribar Podržaj,  
Slomškova šola



omogočil, da so tudi oni posredovali božjo besedo v materinem jeziku. Tudi mi moramo gojiti in posredovati slovenščino. K temu nas poziva papež Pavel VI., ko je izjavil, da imajo izseljenci pravico ohraniti svojo kulturo do 5., 6. rodu, dokler imajo voljo, dokler ljubijo svoje korenine.

Škof Slomšek je bil po naravi dober, imel pa je tudi človeške težave. Velikokrat se je moral premagovati, da ne bi izgubil potrpežljivost. To nam mora biti v spodbudo in tolažbo, ker se je on, blaženi, moral celo življenje truditi, ker je hotel biti boljši in odpraviti napake.

Lepo bi bilo, če bi se postopili vsaj v kaki stvari hoteti biti podobni Antonu Martinu Slomšku. Ob koncu je msgr. Rode predlagal malo bolje spoznati življenje škofa Slomška in organizirati kako „Slomškovo tekmovanje“, da bi lahko odkrili nam neznane ali pozabljene strani škofovega življenja.

Otrokom Baragove šole, ki so lepo vodili petje, so se pridružili ostali navzoči. Odgovornost vodenja maše, branja beril in ministriranje je tokrat prevzela Rožmanova šola.



## HODIL PO ZEMLJI SEM NAŠI...

## Ptuj - nadaljevanje

Kot najstarejše slovensko mesto, so v Ptuj, poleg opisanih v prejšnji številki, še druge zanimivosti, ki se jih splača ogledati.

V starem delu mesta je več hiš, zgrajenih še v srednjem veku, delno predelanih, ki nam pa ponazarjajo takratni gradbeni stil - kot na primer, Stara mestna hiša in Bratoničeva hiša.

Sedanja Prešernova ulica, ki pelje iz Slovenskega trga, je bila sredinska ulica srednjeveškega mesta in skupaj z delom trga tudi tržno središče.

Ob ulici stoji Mali grad, prej imenovan Zgornji dvor, verjetno grajen na ostankih stavbe, omenjene že v letih 975, ki je služila za obrambo zahodnega dela mesta. Sedanji obseg stavbe je iz začetkov 17. stoletja.

Na obrobju starega dela mesta je Muzejski trg in ob njem, blizu Drave, Dominikanski samostan, ustanovljen leta 1230. Iz prve

dobe je še ohranjen vzhodni trakt s kapelo in pa vogalni stolp. Samostanska cerkev je baročno predelana. Cesar Jožef II je leta 1786 samostan ukinitil, v njem so bile potem vojašnica, delavnice in stanovanja. Leta 1926 ga je kupila občina in v teh prostorih uredila Pokrajinski muzej, z zgodovinskimi arhivom in arheološko zbirko. V križnem hodniku in v parku okrog samostana so razstavljeni sarkofagi, kipi in predmeti iz rimskih časov in tudi iz baročnega obdobja.

Na bližnjem grajskem griču, naseljenem že v 3. tisočletju pred Kristusom, stoji grad, katerega najstarejša ohranjena stavba, zahodni stolp, je iz 10. stoletja je tudi najstarejša ne cerkvena še ohranjena stavba na Slovenskem. Osrednje poslopje so na temeljih starejšega začeli graditi salzburški škofje ok. 1130. Grad je bil večkrat prezidan in dozidan, današnja podoba je iz konca

17. stoletja. Iz obzidja grajskega dvorišča se odpre lep pogled na srednjeveški del mesta.

V gradu je del zbirke Pokrajinskega muzeja: kulturnozgodovinske zbirke in galerija stare umetnosti. V 1. nadstropju je dvorana z izvorno grajsko stanovanjsko opremo, edina ohranjena v Sloveniji. Potem še viteška ali slavnostna dvorana in pa grajska kapela. V pritličju je zanimiva zbirka starih glasbil. Med grajskimi poslopji je tudi žitnica, ki je sedaj preurejena za razstavo etnoloških in vinogradniških zbirk.

Da bo naše poznanje starega dela mesta popolnejše, si moramo ogledati tudi nekatera poslopja na stranskih ulicah, dostopnih iz Prešernove ulice ali Dravskega brega, kot na primer, hiša št. 8 na Aškerčevi ulici s klasicističnim pročeljem, na Cankarjevi ulici hiše št. 7 in 11, in na Jadranski ulici hiša št. 9, ki so jo iz židovske sinagoge predelali v cerkev Vseh svetnikov in potem leta 1840 v stanovanjsko hišo.

V bližini mesta so Terme Ptuj na desnem bregu Drave, z mineralno vodo do 40° C,

razvile so se po letu 1975. Razpolaga s tremi odprtimi in tremi pokritimi bazeni, z restavracijo in športnimi igrišči.

V bližnjem Orešju raste tudi največja (43.5 m) sekvoja na Slovenskem. (Sekvoja: zimzelen kalifornijski iglavc - Sequoiadendron giganteum, imenovana tudi mamutovec. V izvorni pokrajini so primerki stari čez 3000 let - sploh najstarejša živa bitja na zemlji - čez 100 m visoki in s tudi do 27 m obsega).

Zbral in priredil Franci Markež



## OBISK

## Mariborski oktet med nami

Posebej popularna vokalna glasbena zasedba na Slovenskem je moški oktet, ki ima dolgo in pestro izročilo. Danes premore Slovenija številne oktete, od povsem ljubiteljskih do vrhunskih. Njih glasbeno-vokalna izpiljenost je skoraj popolna, s svojim glasbenim izrazom ne navdušujejo le občinstva doma, marveč širom po svetu. Med slednje gotovo sodi **Mariborski oktet**, čeprav njegov organizacijski ustroj ne sloni na profesionalizmu. Če smo natančni, bi pravzaprav morali govoriti o nonetu, saj **Mariborski oktet** združuje devet pevcev, „devet do prefinjenosti zbrusenih glasov, ki se zlivajo v harmonijo enega“ (iz kritike nekega koncerta).

Jeseni leta 1973 se je na II. gimnaziji v Mariboru osem, ne, že takrat devet, mladih fantov dogovorilo, da bi bilo lepo, če bi ustanovili oktet. **Profesorico Jožo Am-**

**broževo** so prosili za strokovno vodstvo in tako je današnji **Mariborski oktet** dobil svojega prvega umetniškega vodjo. Prof. Ambrožević so sledili **profesor Stanko Colnarič** (1977-1982), **magister Branko Rajšter** (1982-1986), **profesor Mitja Reichenberg** (1986-1998), **profesorica Irena Ferk** (1998-2003) in nazadnje **Franci Kovač**, glasbeni pedagog (2003-), ki oktet vodi še danes. Francija odlikujejo izjemno široko glasbeno znanje in intuicija, bogate izkušnje in izvrstno poznavanje repertoarja, pa tudi prizadevnost in vztrajnost pri delu.

Ves ta čas je **Mariborski oktet** kljub temu, da danes dosega visoko profesionalno raven, deloval kot amaterska skupina. Danes to skupino sestavljajo **Andrej Tiršek** in **Marijan Žagar** (1. tenor), **Marko Trampuš** in **Andrej Tomšič** (2. tenor), **Matjaž**

**Colnarič**, **Srečko Štrucl** in **Stanko Eršte** (bariton) ter **Peter Izlakar** in **Marjan Kirbiš** (bas). Oktetov repertoar obsega slovenske in tuje ljudske in umetne pesmi, zajema pa glasbena obdobja od renesanse do sodobne glasbe 20. stoletja.

**Mariborski oktet** je imel od začetkov do danes več kot 1.300 koncertov in nastopov v domačem Mariboru in po vsej Sloveniji, v prostoru držav nekdanje Jugoslavije, v zamejstvu, na avstrijskem, koroškem, Tržaškem in Goriškem. Oktet poznajo širom po Evropi, v Severni in Južni Ameriki ter celo na Japonskem.

Sedaj se bodo na poti po Argentini ustavili tudi v Buenos Airesu, kjer bodo v nedeljo 21. t.m. peli v Našem domu v San Justu. Ko jim izrekamo dobrodoščilo, jim želimo prijetnega počutja med nami, njim in nam pa mnogo užitka ob lepi slovenski pesmi.

## OD ZDRUŽENJA DO STRANKE

Združenje Zares se je na ustanovni konvenciji preoblikovalo v politično stranko s polnim imenom Zares - nova politika. Za predsednika nove stranke 186 od 191 članov konvencije izvolilo Gregorja Golobiča, na podpredsedniška mesta pa so bili izvoljeni podjetnik Peter Česnik, podjetnica Mojca Gabrovšek, predavateljica Felicita Medved, Branko Lobnikar z mariborske univerze in profesor na ljubljanski univerzi Andrej Rus.

## NAŠA SKUPNOST ŽIVI

V soboto, 25. avgusta je **Slovenska kulturna akcija priredila „Gregorčičev večer“**. Bil je v mali dvorani Slovenske hiše, sodelovali so dr. Katica Cukjati, Tine Debeljak ter Blaž Miklič.

V nedeljo, 26. avgusta so v **Rožmanovem domu praznovali 39. obletnico** obstoja. Rojaki so v velikem številu prisostvovali sv. maši, katero je daroval g. dr. Alojzij Kukovica. Sledilo je prijateljsko kosilo.

Za **prvi petek** v septembru so bile po naših krajevnih domovih **molitvene ure**.

V soboto, 1. septembra je bila v Slovenski cerkvi Marije Pomagaj **molitvena ura**. Molili smo za nove duhovniške poklice med nami.

V soboto, 1. septembra je Erika Poglajen imela v Slovenski hiši **predavanje za visokošolce**.

V nedeljo, 2. septembra je bilo v Slovenski hiši praznovanje **41. obletnice Zveze slovenskih mater in žena**. Pričelo se je s sv. mašo, katero je daroval ustanovitelj Zveze, prelat dr. Jure Rode. Sledil je kulturni program v dvorani škofa Rožmana z naslovom „60 let začetka prihajanja slovenskih beguncev v Argentino“ v izvedbi arh. Jureta Vombergarja. Sledilo je žrebanje srečk, nato je bil razgovor ob pogostitvi.

V soboto, 8. septembra zvečer je bil na Pristavi **koncert dekliškega zbora „Milina“** pod vodstvom prof. Marjane Jelenc Petroc.

V nedeljo, 9. septembra je bil v **Našem domu v San Justu 46. mladinski dan**. Pričel se je s sv. mašo, nato je bilo dviganje zastav. Sledila so tekmovanja in skupno kosilo, popoldne je bil kulturni program, zvečer pa prosta zabava.

V četrtek, 13. septembra je bila **seja Zveze slovenskih mater in žena**, vodila jo je predsednica Pavlina Dobovšek.

V četrtek, 13. septembra je bila **seja Medorganizacijskega sveta in delegatov za Federacijo**. Vodila jo je predsednica Zedinjene Slovenije Alenka Jenko Godec.

V soboto, 15. septembra je bila v Slovenskem domu San Martin **„September fest“**.

V nedeljo, 16. septembra je bilo **praznovanje 46. obletnice Slomškovega doma**. Geslo je bilo „Le iz zvestobe raste blagor“. Slavnostna govornica je bila Vera Breznikar

Podržaj. Sledila je veseloigra v treh dejanjih „Stari grehi“ dr. Josipa Stolba. Režiral je Marcelo Brula, izvajala je gledališka skupina Slomškovega doma. Zvečer je bila prosta zabava.

V četrtek, 20. septembra popoldne je bil redni **sestanek Zveze slovenskih mater in žena iz San Martina** pod vodstvom predsednice Polone Makek. Praznovala so prihod pomladi in rojstne dneve vseh članic.

Isti dan zvečer je imel **sejo upravni odbor Zedinjene Slovenije** pod vodstvom predsednice Alenke Jenko Godec.

V soboto, 22. septembra zvečer je bila pri SKA **razstava umetniških del Milana Volovška**.

V nedeljo, 23. septembra je bil v Hladnikovem domu v **Slovenski vasi mladinski dan**.

Prav tako isti dan, a dopoldne, je bil v **Slomškovem domu razgovor o temi „Ves slovenski svet“**. Vodil ga je argentinski delegat univ. prof. dr. Andrej Fink.

V sredo, 26. septembra popoldne je bil v **Slovenski hiši duhovniški sestanek**. Zvečer je bila **seja voditeljic** slovenskih ljudskoškolskih tečajev.

V soboto, 29. septembra dopoldne je bila v Slovenski hiši **Slomškova proslava**. V cerkvi Marije Pomagaj je bila sv. maša za žive in pokojne učiteljice in učitelje, nato pa je bila v dvorani škofa Rožmana enodejanka po Slomškovem berilu „Maček v črnilu“ v izvedbi Prešernove šole. Avtor je Miha Gaser, režirala je Nadica K. Grohar.

V nedeljo, 30. septembra je bila v **Slovenskem domu San Martin celodnevna veselica** pod naslovom „Jaz pa ti, pod židano marelo ...“.

Isti dan popoldne je bilo v Našem domu v San Justu **kosilo upokojencev**.

Za **prve petke** so bile po naših krajevnih domovih **svete ure**, na prvo soboto, 5. oktobra pa v cerkvi Marije Pomagaj **molitvena ura**.

V nedeljo, 7. oktobra je bilo praznovanje **31. obletnice pri Svetogorski Mariji**; bile so pete litanije Matere Božje in blagoslov z Najsvetejšim nato je bila sv. maša z bolniškim maziljenjem.

**P. D-ova za tiskovni referat Zedinjene Slovenije**



## OBLETNICE

## 90 let boljševiške revolucije v Rusiji

NACE FRANČIČ

Beseda revolucija ne pomeni vedno krvoprelitje, a je vedno močno travmatična, ker povzroča globoke družbeno-politične spremembe. Taka npr. je bila angleška industrijska revolucija na začetku 19. stoletja, ki je povzročila množično selitev ljudi iz podeželja v industrijska predmestja Manchesterja in drugih mest. Največja novost te je bil parni stroj in rojstvo novega socialnega razreda ali industrijskega proletariata.

Za boljše razumevanje pojma revolucije je nujno razumeti francosko, ki je pričela na koncu 18. stoletja in dosegla višek okrutnosti v letih 1792-94, ko je bil na oblasti zloglasni voditelj Jakobincev, Maksimiljan Robespierre. Takrat je giljotina (sekira) neusmiljeno sekala glave. Obglavljen je bil kralj Ludvik XVI, njegova žena Marija Antonieta, pa dolga vrsta revolucionarjev in končno tudi Robespierre sam. V onih časih so revolucionarji uvedli malikovanje „boginje razuma“, kar je pomenilo isto kot načrtovano razkristjanjenje Francozov. Vse to in še mnogo več so počenjali v imenu: „svobode, edinosti in bratstva“, ki je bilo geslo francoske revolucije. Njen vpliv je bil prisoten tudi v Južnoameriških osvobodilnih gibanjih proti španskim kolonialnim oblastem na začetku 19. stoletja.

Carska Rusija je stopala v 20. stoletju notranje močno razkrojena, spričo zaostalega gospodarstva in nerešenih vprašanj neruskih narodnostih, zlasti Kavkaških, pa seveda socialnih, ki so povzročili ostre

proteste industrijskega proletariata, itd. Za Rusijo je bila izgubljena vojna z Japonsko na daljnem vzhodu, v letih 1904-05, hud udarec, ki je povzročil v januarju 1905 v prestolnem Petrogradu, prvi poizkus revolucije, ki jo je vojska zadušila v krvi.

Rusija se je udeležila prve svetovne vojne slabo pripravljena. Porazi ruske vojske z Nemci so slabili njeno voljo vojskovanja in večali odpor proti avtokraciji carja Nikolaja II. Da bi se vojna sreča za Rusijo izboljšala, se je car odločil za osebni poseg vojnih operacij, a tudi to je bilo neuspešno. V prestolnem Petrogradu, na carskem dvoru je v tistih časih zganjal svoje pustolovščine stavec Grigori Rasputin, ki je umel zabavati sebe in lahkožive dvorjanke, zlasti pa tolažiti bolnega carjeviča Alekseja. Osvoraženega Rasputina so leta 1916 umorili v palači princa Jusupova.

Marca 1917 je car predlagal generaloma Aleksejevu in Ivanovu pohod vojske nad upornike v Petrogradu. Odgovorila sta mu negativno. Predlagala sta mu naj se odpove prestolu, kar je car tudi storil. Naslednji dan je bil aretiran in pripeljan v carsko selo kot ujetnik vlade zmernega socialista Aleksandra Kerenskega. Avgusta 1917 jih je vlada konfinirala v sibirskem Tobolsku, kjer jim je življenje potekalo precej mirno. Po mnenju zgodovinarja Dominika Lievena, so se car in njegova družina, sicer navajeni razkošja, brez pritožb prilagodili novemu življenju. Okoliški ljudje so jih spoštovali in bili dobri z njimi.

Leninova vrnitev iz tujine v Rusijo spomladi 1917, je še povečala napadalnost boljševikov (njegovih pristašev), ki so oktobra onega leta pričeli z revolucijo in uspeli strmoglaviti vlado popustljivega Kerenskega, ki je moral bežati, da si je rešil življenje. Novi oblastniki so naglo in krepko ukrepali: zaprli so Dumo (ruski parlament), zapirali in streljali svoje politične nasprotnike in cerkvene dostojanstvenike, itd. Hitro so ustanovili Čeko (organ sovjetske notranje varnosti). Lev Trocki, desna roka Lenina, pa je zaradi svojih organizatorskih sposobnosti, ustanovil rdečo armado pod nadzorstvom političnih komisarjev. Geslo boljševikov: „Vso oblast sovjetom“, se je uresničilo, a vojna z Nemci se je še nadaljevala. Da bi odvrnil sleherno zunanjo nevarnost, je Lenin pooblastil Trockega, da z Nemci sklene mir, kar se je zgodilo marca 1918 v Brest-Litovsku, torej šest mesecev preden je končala prva svetovna vojna na zahodni fronti.

Boljševiška oblast seveda ni pozabila na carja in njegovo družino tam v Tobolsku. Ukazala jih je pripeljati v uralski Jekaterinburg, kjer sta bila že močno utrjena Čeka in krajevni sovjet. Odslej so ujetniki živeli močno zastraženi v hiši inž. Ipatjeva. 16. julija 1918 je Lenin ukazal Jekaterinburškemu boljševikom, naj postrelijo ujetnike. Še isto noč so boljševiški vodje Gološkin, Sverdlov in Jurovski (vse trije Židje), organizirali pomor carja in njegove družine, njih osebnega zdravnika Blotnika in nekaj služkinj. Privedli so jih v klet te hiše in jih postrelili. Trupla pomorjenih pa so s tovornja-

kom odpeljali v bližnji rudnik. Dinastija Romanovih, ki je leta 1613 pričela z carjem Mihaelom, je tri stoletja pozneje končala z carjem Nikolajem II. V debeli knjigi burne zgodovine Rusije, se je pričelo pisati novo poglavje.

Le komu naj bi prišlo na misel v povojnih letih, da bomo Slovenci 25 let pozneje postali velika žrtev slovenskih boljševikov v letih tuje okupacije naše domovine. Mnogi izmed nas smo jo takrat doživljali še kot otroci in, ko je po vojni sedla na popolno oblast, že mladeniči. Povzročila nam je tako hude rane, da jih ne moremo pozabiti. Novi rod Slovencev, v samostojni državi, ima zaradi resnice nalogo spoznati, da je bila slovenska boljševiška revolucija zločinska, pogubna za naš narod. Da je bil upor proti njej potreben in upravičen. Šele, ko bodo to spoznali, bodo postali svobodni Slovenci.



## NOVICE IZ SLOVENIJE

### SPOMIN NA J. EV. KREKA

V Šentjanžu na Dolenjskem so zaznamovali 90. obletnico smrti Janeza Evangelista Kreka. Ob obletnici njegove smrti so v kraju, kjer je Krek tudi umrl, pripravili sveto mašo, kjer je vernike nagovoril teolog Janez Juhant. O Krekovem delovanju pa sta spregovorila tudi predsednik NSi Andrej Bajuk in predsednik stranke, ki je zgodovinski dedič in naslednik stoletne Slovenske ljudske stranke, Janez Podobnik. Juhant je med drugim spregovoril o vlogi duhovnika na Slovenskem. Ob tem je povedal, da so Kreka liberalci označili kot revolucionarja v talarju. Bajuk je poudaril, da je Krek s študija na Dunaju prinesel nekaj, kar je temeljito preobrazilo slovenski narod. To je spoznanje, da je potrebno slovenskega človeka najprej izobraziti v materialnem smislu, preden se sploh lahko začne politično izobraževati.

### ŠIRITEV SCHENGENSKE MEJE

Vzdušje na zadnjem srečanju notranjih ministrov EZ pred dokončno odločitvijo o datumu širitve schengenskega prostora brez nadzora na notranjih mejah EZ na devet novink, tudi Slovenijo, je „naklonjeno širitvi“, je ob robu neformalnega srečanja v Lizboni povedal minister Dragutin Mate. In res: schengenska širitev se bo zgodila 21. in 22. decembra. Predsedstvo takrat načrtuje slovesno obeležitev širitve schengenskega prostora na devet novink, ki se je bo udeležil tudi predsedujoči EZ, portugalski premier Jose Socrates.

### ŠE EN EVROPSKI POSLANEC ZA SLOVENIJO

Odbor za ustavne zadeve Evropskega parlamenta je potrdil predlog za novo razdelitev sedežev med članice Evropske zveze po prihodnjih volitvah v parlament leta 2009. Skupno število poslancev se bo z zdajšnjih 785 zmanjšalo na 750, posamezna članica EZ pa bo lahko imela največ 96 in najmanj šest sedežev. Slovenija bo imela v skladu s potrjenim predlogom v prihodnje osem sedežev, kar je mesto več kot doslej.

### SLOVENIJA SE BO POVEČALA

Predsednik vlade Janez Janša in predsednik uprave Robert Časar sta položila temeljni kamen za podaljšanje pomola prvega pomola v Luki. Dogodku je sledila akademija ob 50-letnici Luke Koper. S tem se bo površina Slovenije povečala za 5 hektarov. Pri povečanem pomolu bodo lahko pristajale ladje s 6.500 zabojniki, ki do sedaj niso mogle raztovarjati v Kopru.

## PO SVETU

### HRVAŠKA

Hrvaški predsednik Stipe Mesiž in premier Ivo Sanader sta javnosti sporočila, da bodo parlamentarne volitve na Hrvaškem 25. novembra. Dogovorila sta se tudi, da bo med razpravo o delovanju haaškega Mednarodnega sodišča za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije Sanader nagovoril Generalno skupščino Združenih narodov v New Yorku.

### SREČANJE KOREJ

Zgodovinsko vrhunsko srečanje voditeljev Severne in Južne Koreje je končano. Kim Jong Il in Roh Moo Hyun sta ob sklepu tridnevnega vrha v severnokorejski prestolnici Pjongjang podpisala skupno izjavo, v njej pa sta se zavezala, da si bosta prizadevala za mir in blaginjo na Korejskem polotoku.

### RAST EVRA

Svet Evropske centralne banke je po pričakovanjih pustil ključno obrestno mero nespremenjeno pri štirih odstotkih. Glavna razloga za takšno odločitev sta krepitev vrednosti evra in znaki upočasnjevanja gospodarske rasti v območju evra, kar so že pred tem napovedovali ekonomisti. Evropska komisija pa ugotavlja, da bo gospodarska rast v tem območju do konca leta najverjetneje ostala robustna, saj gospodarske osnove ostajajo zdrave, a tveganja za upočasnitev rasti naraščajo zaradi nedavnih finančnih nemirov v ZDA ter tamkajšnje bolj upočasnjene rasti.

### ZDRUŽENA NEMČIJA

V Nemčiji so praznovali v četrtek, 4. oktobra 17. obletnico združitve. Osrednjo slovesnost ob dnevu enotnosti je gostila zvezna dežela Mecklenburg-Pomorsko. Udeležilo se je več deset tisoč ljudi, govorniki pa so pozivali predvsem k nadaljevanju prizadevanj za združitve Nemcev. Slovesno je bilo tudi v Berlinu; tudi tam se je na koncertu ob Brandenburških vratih zbralo več deset tisoč ljudi.

### POLJSKA

Poljska bo opazovalce Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi povabila na predčasne parlamentarne volitve 21. oktobra. Pretekli mesec je njihovo sodelovanje zavrnila, vendar si je zdaj premislila. Septembra je Varšava menila, da je demokracija v državi trdna od padca

## PISALI SMO PRED 50 LETI

### „DVIGNITE GLAVE ...“ (Ob štiridesetletnici Krekove smrti)

„Dvignite glave ...“ so bile besede, ki so pred štiridesetimi leti zadonele z groba Janeza Ev. Kreka. Zaklical jih je Slovec dr. Anton Korošec, ko se je poslavljaj od svojega osebnega prijatelja in sodelavca. To ni bil samo klic pietete, žalosti in potrnosti, bil je klic, ki je na robu groba hotel v vseh Slovencih izzivati še večjo vero v bodočnost slovenstva. Usoda slovenstva je šla zaključku prve svetovne vojne naproti - kljub Krekovi smrti je bilo treba kreniti naprej z dvignjeno glavo za lastno in narodno odrešenje. Vojne še ni bilo konec in njen izid še ni bil siguren - v odločilnih trenutkih pa je narodu dano, da zasliši pravilen klic; spozna, da je smer pravilna in se ji tudi v celoti preda. Ko je ob Krekovem grobu za hip izgledalo, da je vse izgubljeno, je prišlo geslo in se razžarilo kot plamen in luč v temo. ...

### I. DOBRODELNI DAN V BUENOS AIRESU

Ni nobena tajnost, da ima vsaka skupnost člane, ki jih je nesreča ali bolezen ali neugoden položaj spravila v težke razmere, iz katerih si sami ne morejo pomagati.

Tudi slovenska skupnost jih ima. Iz letaka, ki je bil nabit na steni slovenske kapele, smo mogli razbrati, da je med nami 9 družin s 25 otroki, ki prejema stalno podporo, 5 starčkov, ki žive samo od dobrih src, 4 zasebniki potrebujejo stalno oskrbo, 3 zasebnice so brez dohodkov zaradi onemoglosti, 6 oseb potrebuje stalno zdravila radi bolezni, 20 družin s 75 otroki prosi za nošeno obleko in obutev.

Vincencijska konferenca pri Slovenskem dušnem pastirstvu se poleg drugih slovenskih dobredelnih organizacij že nekaj let požrtvovalno trudi, da olajša v duhu krščanske ljubezni težke razmere tistim, ki se v njih nahajajo.

Ker pa redna sredstva ne zadoščajo, se je odločila za prireditev večjega obsega, ki naj bi zajela vse rojake Vel. Buenos Airesa. Tako je prišlo do 1. slovenskega dobredelnega dneva, ki je bil preteklo nedeljo v prostorih „Slovenske hiše“ v Capitalu.

Dva namena je imela prireditev: zbrati materialno pomoč potrebnim in vzbuditi med Slovenci zanimanje za ta pekoči problem. Mirno lahko rečemo, da je oba namena v polni meri dosegla. ...

### SLOVENC V ARGENTINI

#### OSEBNE NOVICE

Na ime Mihael so krstili sina prvorojenca v družini Marije Cvetko in Mihaela Omahna iz Berazateguija v nedeljo, 19. septembra. Za botra sta bila Brigita Cvetko in Jože Omahna.

*Svobodna Slovenija, 10. oktobra 1957 - št. 41*

komunizma leta 1989 in da ni potrebe po zunanjem nadzoru volitev.

### MJANMAR: RESOLUCIJA

Tri stalne članice Varnostnega sveta Združenih narodov - ZDA, Velika Britanija in Francija - so pripravile osnutek resolucije, v katerem so obsodile nasilno zadušitev mirnih protestov v Mjanmaru. Osnutek resolucije so omenjene države predložile potem, ko je posebni odposlanec generalnega sekretarja Združenih narodov za Mjanmar Ibrahim Gambari v Varnostnem svetu poročal o svojem obisku v Mjanmaru.

### OBLETNICA UMORA

7. oktobra je minulo leto, odkar je bila v Moskvi umorjena ruska novinarka Ana Politkovska. Umor ene redkih novinark, ki je kritično poročala o ruski politiki do Čečenije, do danes še ni pojasnjen. V ta namen se je v središču Moskve zbralo več sto zagovornikov človekovih pravic in opozicijskih aktivistov, da bi obeležili obletnico njene smrti. Zbrani, ki so pod strogim varnostnim nadzorom, zahtevajo objektivno pojasnilo umora do režima kritične novinark.

## RESUMEN DE ESTA EDICION

### EDITORIAL

Una noticia estremeció por su implicancia en el trabajo de los eslovenos por el mundo. En Cleveland, el semanario esloveno-inglés *Ameriška domovina*, saldrá al público cada quince días. Este periódico lleva más de 100 años, comunicando. Primero, diariamente. Poco a poco se transformó en bilingüe; cuatro días a la semana, luego dos... uno solo y ahora será quincenal. ¿Qué pasará después? El paso del tiempo y el dominio del idioma es un interrogante que nos aqueja. Las dificultades en la escritura están también en las generaciones intermedias. Los adolescentes en Buenos Aires no conocen muchas de las publicaciones que hoy se editan. En general, los centros han dejado de editar su prensa. Eslovenia Libre es ahora, el único semanario esloveno de interés general editado fuera del territorio étnico esloveno. Esto es un orgullo y una responsabilidad de todos. Acerquemos estas páginas a todos los integrantes de la familia. A los padres, un pedido especial: cultiven el idioma, hablen del trabajo en la colectividad, para que pueda seguir dando frutos. (Pág. 1)

### CANDIDATOS PRESIDENCIALES

El domingo 21 de octubre los eslovenos podrán elegir al nuevo presidente de la República de Eslovenia. Los ciudadanos eslovenos que residen en la Argentina podrán votar en la embajada eslovena. La boleta tendrá enumerados, con sus nombres y apellidos, a los 7 candidatos presidenciales. El elector deberá encerrar en un círculo el número del candidato que elige para el nuevo mandato presidencial. Los candidatos son: 1) Darko Kranjc; 2) Zmago Jelinčič; 3) Mitja Gaspari (lo apoya el Partido Liberal Demócrata, que atraviesa una crisis en sus filas; fue ministro de finanzas en el gobierno del dr. Drnovšek); 4) Danilo Türk (recibe el apoyo de la Democracia Social -ex partido comunista-, el partido de los jubilados, y los liberales demócratas que abandonaron el partido; fue embajador de las Naciones Unidas); 5) Elena Pečarič; 6) Monika Piberl; y 7) Lojze Peterle (apoyan su candidatura el partido Socialdemócrata del premier Janša, Nueva Eslovenia y el Partido Popular esloveno; fue presidente de gobierno en la primera elección democrática del gobierno esloveno en 1990. En 2004 venció en las elecciones europeas y ocupa un lugar en el parlamento europeo de Bruselas). (Pág. 2)

### INFORMACIÓN ELECTORAL

La embajada de la República de Eslovenia informa, que el domingo 21 de octubre se desarrollarán las elecciones presidenciales. Los ciudadanos eslovenos residentes en la Argentina podrán votar en la embajada, cita en **Av. Santa Fe 846, 6° piso** en el horario de **9:00 a 17:00**. Los votantes deberán traer consigo el **DNI**, con el fin de acreditar su identidad. Para aquellos que se anotaron para votar por correo y les haya llegado el material, se recuerda que es suficiente la firma del votante. El voto deberá llegar por correo a la Comisión Nacional Electoral de Eslovenia a más tardar 8 días después de las elecciones. El voto por correo puede ser entregado también hasta el 21/10 en la embajada de Eslovenia. (Pág. 2)

### DÍA DEL MAESTRO

Los chicos que concurren a los diferentes cursos de idioma esloveno, los sábados por la mañana, se reunieron en el Centro Esloveno para celebrar el onomástico del beato obispo Anton Martin Slomšek. Su tesón por mantener vivo el idioma esloveno en tiempos del predominio alemán, es un ejemplo para los maestros. El día se inició con la misa y siguió, tras un pequeño recreo, en el salón principal. Luego de los saludos, los chicos de "Prešernova šola" pusieron en escena una lectura de Slomšek. (Pág. 3)

### ARTISTAS INVITADOS

El octeto de Maribor, integrado por nueve voces, arribará al país para brindar un concierto el 21 de octubre, en el centro Naš dom de San Justo. Su organización amateur no resta mérito frente a grupos profesionales. Su gran calidad artística y la expresión musical, con la que deleitan y entusiasman al público por el mundo, dan cuenta de ello. Su repertorio abarca canciones eslovenas y extranjeras, tanto populares como clásicas. (Pág. 4)

## SVOBODNA SLOVENIJA / ESLOVENIA LIBRE

Fundador: **MILOŠ STARE** / Director: **Antonio Mizerit** / Propietario: **Asociación Civil Eslovenia Unida** / Presidente: **Alenka Godec** / Redacción y Administración: **RAMON L. FALCON 4158 - C1407GSR BUENOS AIRES - ARGENTINA** / Telefon: **(54-11) 4636-0841 / 4636-2421** (fax) / e-mail: **esloveniau@sinectis.com.ar**  
**Za Društvo ZS:** Alenka Jenko Godec / **Urednik:** Tone Mizerit  
**Sodelovali so še:** Tine Debeljak (slovenska politika), Gregor Batagelj (dopisnik v Sloveniji), Marta Petelin, Franci Markež, Jože Horn, Lucijana Hribar Podržaj, Matjaž Čeč, Nace Francič, Gregor Modic in Pavlina Dobovšek.  
**Mediji:** STA, Radio Ognjišče, Družina.

**Naročnina Svobodne Slovenije:** za Argentino \$ 120, pri pošiljanju po pošti pa \$ 160; obmejne države Argentine 120 USA dol.; ostale države Amerike 135 USA dol.; ostale države po svetu 145 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 95 USA dol. za vse države. **Svobodna Slovenija izhaja s podporo Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu RS.**

**Čeke:** v Argentini na ime „Asociación Civil Eslovenia Unida“, v inozemstvu (*bančne čeke, ne osebne*) na ime „Antonio Mizerit“. Oblikovanje in tisk: **TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.** / California 2750 - C1289ABJ Buenos Aires - Argentina - Tel.: (54-11) 4301-5040. - E-mail: **info@vilko.com.ar**

Correo Argentino Suc. 7  
FRANQUEO PAGADO  
Cuenta Nº 7211  
R. Nac. de la Propiedad  
Intelectual Nº 881153

**MALI OGLASI**

**GOSPODARSTVO**  
Finančne storitve. Tel.: 4482-2633 / 15-4526-9535. Od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

**TURIZEM**  
**TURISMO BLED**  
EVT Leg. 12618  
Dis. 2089  
de Lucia Bogataj  
H. Yrigoyen 2682 L. 5 - San Justo  
Tel. 4441-1264 / 1265

**Počitniški dom „Dr. Rudolf Hanželič“** sporoča, da je gostom na razpolago vse leto. Tel.: 03548-494046; Mobitel (011) 15-6152-9978; e-mail: hoteldecampo@yahoo.com.ar

**ZDRAVNIKI**  
**Dr. Klavdija V. Bavec** - Nevrolog, Nevropsihiater. Konzultorij v **Ramos Mejiji**, Tabladi in **Belgrano**. Ordinira ob **ponedeljkih** in torkih od 13. do 19. ure. Ob sobotah od 9. do 14. ure. Prijave na telefon: 4652-7967. Nujno pa na **15-6942-7574**.

**ZOBOZDRAVNIKI**  
**Dr. Damijana Sparhalk** - Zobozdravnica - Splošna odontologija - Belgrano 123, 6. nadstr. "4" - Ramos Mejía - Tel.: 4464-0474

**ADVOKATI**  
**DOBOVŠEK & asociados** - odvjetniki. Zapuščinske zadeve. Somellera 5507, (1439) Buenos Aires. Tel/Fax: 4602-7386. E-mail: jdobovsek@hotmail.com

**Dr. Marjana Poznič** — Odvetica — Uradna prevajalka za slovenski jezik Lavallo 1290, pis. 402 — Tel. 4382-1148 - 15-4088-5844 - mpoznic@fibertel.com.ar

**PORAVNAJTE NAROČNINO!**

**OSEBNE NOVICE**

**Krst**  
V soboto, 6. oktobra, je bil krščen v slovenski cerkvi Marije Pomagaj **Matej Magister**, sin Bineta in Andreje roj. Zupanc. Botra sta bila Marko Čeč in Pavla Petek Zupanc. Krstil je p. dr. Alojzij Kukovica SJ.  
**Srečni družini iskreno čestitamo!**

**URADNE URE**

Pisarna Zedinjene Slovenije, ter uredništvo in uprava Svobodne Slovenije uradujejo od ponedeljka do petka, od 10. do 19. ure. **Prosimo, da ta urnik upoštevate!**

**OBVESTILA**

- ČETRTEK, 11. oktobra:**  
**Sestanek Zveze slovenskih mater in žena**, ob 16.30 v Slovenski hiši. Razgovor s Tonetom Mizeritom o volitvah v Argentini.
- Seja upravnega odbora Zedinjene Slovenije**, ob 20. uri v Slovenski hiši.
- NEDELJA, 14. oktobra:**  
**51. obletnica Našega doma San Justo.**
- PONEDELJEK, 15. oktobra:**  
**ZSMŽ s Pristave** vabi na sestanek. Govorila bo dr. Alenka Rajer Dolinar o boleznih v zvezi s srčnim ožiljem.
- ČETRTEK, 18. oktobra:**  
**ZSMŽ iz San Martin** lepo vabi na svoj mesečni sestanek ob 16. uri. Govorila bo Dr. Andreja Praprotnik Delich o neonatologiji.
- SOBOTA, 20. oktobra:**  
**Redni pouk na srednješolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši.
- NEDELJA, 21. oktobra:**  
**Materinski dan v Argentini.**  
Slovenske predsedniške volitve. Voli se na Veleposlaništvu RS.
- Koncert Mariborskega okteta**, v Našem domu v San Justu.
- SOBOTA, 27. oktobra:**  
**Redni pouk na srednješolskem tečaju RMB**, ob 15. uri v Slovenski hiši.
- NEDELJA, 18. novembra**  
**Družinsko srečanje Prešernove šole**, na Pristavi po maši.

21 OKTOBRA  
**LOJZE PETERLE**

**Arheološko odkritje v Trebnjem**

V Trebnjem so predstavili rezultate arheoloških raziskav, ki so potekale na območju nekdanje rimske obcestne postojanke. Zavarovalna izkopavanja na zahodnem robu Trebnjega so prinesla precej novih podatkov o življenju rimske naselbine Praetorium Latobiorum v 3. in 4. stoletju našega štetja. Našli so tudi redek mali bronasti kipec.

Pri letošnjih izkopavanjih so odkrili obsežno stavbo, v kateri so predvidoma delovali ti rimski orožniki, katerih imena so vklesana na trebanjskih naključno odkritih kamnitih žrtvenikih.

Na vojaško-upravno in skladiščno vlogo vsaj 24x15 metrov velikega stavbnega kompleksa po mnenju strokovnjakov jasno kažejo najdbe številnih svinčenih etiket za označevanje blaga namenjenega trgovanju, več železnih stilusov - pripomočkov za pisanje na povosčene tablice, več kot 500 bronastih novcev in ostale drobne najdbe.

Bogat nabor najdb je zadnje dni izkopavanj dopolnilo nevsakdanje odkritje manjšega bronastega kipca. Nekatere značilnosti

gole moške upodobitve, prisotnost leva ob vznožju in drža junakovih rok, dajo slutiti, da gre za herojsko upodobitev uradnega božanstva, verjetno Herkula.

Pri raziskavi zemljišča namenjenega stanovanjski gradnji sprva niso vedeli, za kakšno vrsto najdišča gre. Zaradi bližine pred leti odkritega antičnega žarnega grobišča na Pristavi so predvidevali grobne najdbe. Po dveh tednih izkopavanj so na podlagi ruševinske plasti menili, da imajo opravka s predmestjem postojanke, med nadaljnjim raziskovanjem pa so ugotovili, da gre za ostanke treh stavb za bivaje vojaške posadke.

**APZ Tone Tomšič**

Akademski pevski zbor (APZ) Tone Tomšič Univerze v Ljubljani je mudil na turneji po Braziliji. Obiskali so Zvezo Slovencev Brazilije, nastopili kot posebni gostje festivala zborovske glasbe v Bela Horizonteu ter izvedli še nekaj koncertov v Brasili in Rio de Janeiru. Zbor vsako pevsko sezono zaključijo s turnejo. Lani je tako širil slovensko zborovsko glasbo v Srbiji in Črni gori, letos pa so v Brazilijo. Tam so opravili več koncertov, največ v treh znamenitih brazilskih mestih: Brasili, Sao Paulu ter Rio de Janeiru, povabljeni so tudi kot gostje na zborovski festival v Bela Horizonteu.

V Sao Paulu so se srečali z Zvezo Slovencev Brazilije in izvedli večerni koncert. Naslednja postaja je bila Brasilia, kjer jih bo pričakal lokalni zbor Coral Brasilia. Domačini so jim organizirali dva koncerta.

Nastopili so še na festivalu v Bela Horizonteu. Po vrnitvi v domovino APZ pripravlja seminar za zborovodje, koncert v Celovcu ter koncert v okviru zelenega abonmaja. V novi sezoni jih čaka še preizkušnja na elitnem zborovskem tekmovanju za Grand Prix Evrope, na katerega so se uvrstili z osvojitvijo velike nagrade Varne v pretekli sezoni.

Sicer pa je bila pretekla sezona tekmovalno zelo uspešna, saj so pevci poleg velike nagrade Varne osvojili še dve drugi in eno prvo mesto na zborovskem tekmovanju v Gorici.

VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI 9. oktobra 2007	
1 EVRO	239,6 SIT
1 EVRO	1,41 US dolar
1 EVRO	1,39 KAD dolar
1 EVRO	4,57 ARG peso

**PRAVI ZA PREDSEDNIKA**  
NSi območje Argentina in Južna Amerika

**Koncert**  
na čast našim mamicam

**MARIBORSKI OKTET**  
21. oktobra 2007 ob 19. uri v Našem domu San Justo  
Pod okriljem MPZS

Večerja samo po naročilu na tel. 15-5853-6037      Lepo vabljeni!

**NAŠ DOM SAN JUSTO**  
vas vabi na  
**51. OBLETNICO**  
v nedeljo, 14. oktobra 2007

**7:30** Zbiranje narodnih noš ter predstavnikov domov v Našem domu v San Justo. Sprevod do sanjuške stolnice.

**8:00** Sv. maša za vse žive in rajne rojake iz okraja. Poje Mešani pevski zbor San Justo.

**9:30** Dobrodošlica navzočim v Našem domu, himni in dopoldanska akademija. Sodelujeta Otroški pevski zbor Balantičeve šole ter Zbor krajevne zveze mater in žena. Skupni zajtrk.

**11:00** Začetek tekmovanja v odbojki.

**13:00** Kosilo v spodnjih prostorih Našega doma.

**17:00** Kulturni program:  
V zgornji dvorani: pozdravi, slavnostni govor: Dr. Andrej Fink  
• Na odru Frida Beznika, uprizoritev igre „Revček Andrejček“ v režiji Blaža Mikliča ter s sceno Toneta Oblaka.  
• Na dvorišču preskrbljena postrežba in prosta zabava.

Vstopnice za kosilo v predprodaji pri: Mici Malavašič Casullo (Te.: 4441-5528) ali pri Mari Uštar Novljan v Našem domu vsak dan od 8:00 do 12:00 ure (Te.: 4651-4914).  
Vsi prisrčno vabljeni!

**SLOVENC I N ŠPORT**

**KOLAJNE TUDI V KIKBOKSU**

Na svetovnem prvenstvu v kimboksu v Beogradu sta se med enajstimi slovenskimi predstavniki najbolje odrezala Sabina Šehič iz Novega mesta in Ramiz Smajlovič iz Izole. Šehičeva je v lahkem kontaktu v kategoriji do 65 kg osvojila zlato kolajno, potem ko je v finalu premagala Avstrijko Nicole Triumel. Smajlovič je v kategoriji do 94 kg osvojil bronasto kolajno. Na prvenstvu je nastopilo 630 tekmovalcev in tekmovalk iz 50 držav.

**KDO (ŽE) GRE V PEKING?**

Petnajst slovenskih atletov in atletinj je doslej izpolnilo norme za olimpijske igre leta 2008 v Pekingu. Na seznamu je šest atletinj: Marija Šestak (troskok), Brigita Langerholc (800 m), Sonja Roman (1500 m), Helena Javornik (maraton), Snežana

Rodič (troskok) in Martina Ratej (kopje). Med kandidati je še devet atletov: Primož Kozmus (kladivo), Miran Vodovnik (krogla), Matic Osornikar (100 in 200 m), Damjan Zlatnar (110 m ovire), Boštjan Buč (3000 m zapreke), Rožle Prezelj (višina), Andrej Poljanec (palica), Matija Kranjc (kopje) in Roman Kejžar (maraton).

**DAMJAN POBIRA MEDALJE**

Jernej Damjan (287,8 točke) je na predzadnji tekmi poletne velike nagrade v smučarskih skokih v Oberhofu osvojil drugo mesto. Najboljši slovenski skakalec je bil po odličnem nastopu v prvi seriji sicer prepričljivo v vodstvu, a ga je v finalu z daljavo dneva (140 m) prehitel Poljak Stoch (295,5).

**AČIMOVIČ ŠE ZABIJA GOLE**

Nogometaš Milenko Ačimovič je v povratni tekmi 1.

kroga nogometnega pokala UEFA dosegel zadetek v 90. minuti za izenačenje Austrie v gosteh proti norveškemu moštvu Valerenga (2:2), kar je Dunajčanom po domači zmagi pred štirinajstimi dnevi z 2:0 zadostovalo za napredovanje v nadaljevanje tekmovanja, ko se bodo moštva pomerila po skupinah.

**MEDALJA ZA MLADEGA JUDOISTA**

Slovenski judoist Aljaž Sedej je na mladinskem evropskem prvenstvu v Pragi v kategoriji do 81 kilogramov osvojil zlato kolajno. Ljubljjančan je v finalu s končnim prijemom premagal svetovnega mladinskega prvaka Rusa Alibeka Bashajeva.

**SVETOVNI POKAL KEGLJAČICAM**

Kegljačice celjskega Miroteksa so zmagovale klubskega svetovnega pokala v Gostynu na Poljskem. V finalu so premagale nemško Victorio iz Bamberga s 6:2 (3498:3423).

V nedeljo, 30. septembra je odšel k Gospodu naš bivši pevovodja

**VINKO KLEMENČIČ**

Naj mu Bog obilo poplača za dolgoletno in požrtvovalno delo pri ohranjanju slovenske pesmi v Argentini ter mu podeli večni pokoj. Domačim izrekamo iskreno sožalje.

Slovenski pevski zbor San Martin